



La revue de la Compagnie des Jeunes Retraités

LA PETITE HISTOIRE DE L'INFO CJR



www.cjrcharlesbourg.org

par : **MARCEL DUPONT**

Septembre 2018



Il a fallu patienter quatre ans avant que la CJR possède son journal. En septembre 1998, on publie le premier numéro. Publié au départ à tous les 6 mois, puis 3 fois par année, L'INFO CJR informera tous ses membres sur la programmation des activités, sur les valeurs préconisées à la CJR et sur son organisation.

INTRODUCTION

J'ai parcouru tous les numéros de L'INFO CJR depuis septembre 1998 jusqu'au mois de septembre 2017. J'ai voulu faire ressortir les idées qui m'ont paru importantes dans chacun de ces bulletins. Je n'ai pas voulu raconter l'histoire de la CJR, mais regarder surtout ce qui concernait notre journal. Il se peut que mes choix ne fassent pas l'unanimité, mais j'ai mis l'emphasis sur les idées contenues dans les messages des présidents et dans les textes de la partie « *Aînés et activités communautaires* ». J'ai aussi fait des comparaisons concernant les activités.



En effet, dans tous les numéros on trouve la liste des activités offertes et j'ai cherché à savoir lesquelles ont eu la vie la plus longue en comparant le numéro de septembre 1998 à celui de septembre 2017. On constate aussi une très grande variété dans les activités offertes. On voit la richesse des options dont peuvent profiter les participants. Comme les membres proviennent de toutes sortes de professions ou de métiers, cette diversité se retrouve dans les services offerts.

Il faut remarquer que le bénévolat est une denrée essentielle au fonctionnement de notre association. Enlevez le bénévolat et l'édifice s'effondre. Je n'ai pas voulu minimiser l'importance des textes de **Claude Charbonneau** qui a écrit dans tous les numéros de 1998 à 2017. Sa préoccupation pour la situation des aînés est clairement démontrée dans la majorité de ses messages. J'ai constaté que les membres ne viennent pas à la CJR uniquement pour s'amuser, mais aussi pour échanger des idées et entretenir un milieu de vie où l'on rencontre des amis avec qui il est agréable de se retrouver.

Marcel Dupont

LA NAISSANCE DE L'INFO CJR

En 1998, le conseil d'administration de la CJR avait décidé de créer un bulletin d'information pour mieux rejoindre ses membres. Il restait à former une équipe et trouver quelqu'un pour faire le montage. Madame **Dolorès Thomassin** faisait partie du CA et, comme je faisais des travaux de montage depuis dix années déjà et que j'avais, entre autres, créé le bulletin de l'AREQ (Association des retraités de l'enseignement), elle me sollicitait pour devenir membre, ce que je fis en mai 1998.

En me présentant au chalet des Loisirs, j'ai été accueilli par mesdames **Dolorès Thomassin** et **Sylvia Béchette**, présidente. Il fut décidé de commencer le premier numéro en septembre. C'est ainsi que mon aventure à la mise en page a commencé. Et faut-il le signaler, l'histoire de L'INFO CJR est intimement liée à celle de la CJR.



Dolorès Thomassin

Ce fut d'abord **Errol Fortin** qui dirigea l'équipe du bulletin. Pour succéder à Errol, **Claude Charbonneau** a pris la relève et conserva la direction du groupe jusqu'en mai 2017.

LES PIONNIERS DE L'INFO CJR



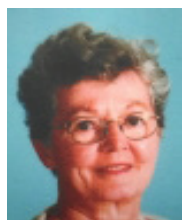
Sylvia Béchette
Instigatrice



Errol Fortin
Responsable



Marcel Dupont
Conception et mise en page



Pauline Cloutier
Expédition



Jean Bédard
Expédition



Lisette Coté
Rédaction et Expédition



Pauline Morneau
Correction

Vol 1 No 2- Janvier 1999

Dans cette parution, on trouve en page couverture une note d'encouragement de la part de **Claudette Boudreau** du Service des Loisirs du Plateau : « Bravo pour le bulletin. Bravo et félicitations pour votre premier journal L'INFO CJR. Il est super. C'est une belle initiative. Bonne continuité. » Pour la première fois, on publie la grille des activités. On présente un de nos membres écrivain, monsieur **Gérard Marcotte**. Il a publié « *La maîtresse d'école du 3^e rang et monsieur l'inspecteur : nouvelle* » ainsi que « *Mémoires du bon vieux temps : récit de vie* ». Ce dernier est disponible aux bibliothèques suivantes de la ville de Québec : Étienne-Parent à Beauport et Paul-Aimé-Paiement à Charlesbourg.

On rappelle aux membres qu'il faut se garder en forme. On insiste sur l'importance de s'impliquer au lieu de seulement participer. On fait appel aux membres qui ont des talents d'organisateur pour pouvoir faire participer les autres à la possibilité de vieillir sans devenir vieux. On commence à faire usage de publicités pour aider le financement du bulletin. C'est **Michel Sylvain** qui prend l'initiative de faire les recherches en ce sens et ce sera **Errol Fortin** qui prendra la relève.

Vol 2 No 1 - Septembre 1999

Le président **Errol Fortin** présente une réflexion sur l'importance de chacun de voir à se garder en bonne forme physique et intellectuelle pour ne pas se laisser aller vers l'isolement. La participation aux activités proposées est un excellent moyen de vieillir sans devenir vieux.

Vol 2 No 2 - Janvier 2000

Dès ce numéro, on décide de publier trois fois par année afin de faire connaître les activités de l'été. Notre bulletin compte déjà 16 pages et nous commençons la présentation en groupe de 4 pages. Cela comporte parfois des inconvénients pour celui qui fait la mise en page. Que faut-il faire quand on arrive à 15 pages ou à 17 pages? « Débrouille-toi mon homme! » Il faut dire que « l'homme » avait plein de trucs et qu'il les a utilisés souvent. Parmi ces trucs, il y avait les citations souvent humoristiques qui contribuaient à la détente et qui stimulaient le sens de l'humour.

Vol 2 No 3 - Mai 2000

On lance l'idée d'un site Web pour la CJR. « Vous en entendrez parler. Préparez-vous à embarquer. C'est un défi électrisant ».

Vol 3 No 1 - Septembre 2000

Dans la même année, on note aussi la présence des **Nicole**. C'est un hasard, mais on retrouve souvent ce prénom dans les responsables d'activités. On voit d'abord les photos de **Nicole Savard** et de **Nicole Fleury**, puis des textes de **Nicole Charbonneau** et **Nicole Letellier** dans le domaine des activités socioculturelles. D'autres suivront. De plus en plus, on trouve des textes où l'on s'intéresse au vieillissement. On s'appelle toujours des « jeunes retraités », mais le temps fait son œuvre et il n'est pas inutile, semble-t-il, d'être réaliste. En mai 2001, **Claude Charbonneau** s'intéresse à ce sujet dans un premier texte qui sera suivi de plusieurs autres.

Vol 3 No 2 - Janvier 2001

Le président **Errol Fortin** insiste sur l'importance de s'impliquer comme bénévole puisque la CJR ne fonctionne que par le bénévolat. Chacun peut faire profiter les membres de ses talents.

Une très belle réflexion d'une dame de 82 ans souhaite que la société ait plus de sollicitude pour les personnes âgées. Elle déplore qu'on ait parfois l'impression qu'on s'inquiète davantage des animaux que des gens du 3^e âge.

Vol 3 No 3 - Mai 2001

Claude Charbonneau présente un excellent texte sur la qualité de vie à la CJR. Il constate, entre autres, que la diversité des activités que nous offrons contribue à maintenir la qualité de vie des aînés. Il mentionne que les personnes qui ont une vie sociale active et qui développent leurs capacités créatives, vivent en meilleure santé et plus longtemps.

Dans un autre texte, il s'intéresse aux personnes qui doivent s'adapter à une vie nouvelle quand elles sont obligées de déménager en résidence. Cette adaptation mérite qu'on y pense à l'avance pour ne pas se sentir dépourvu quand vient ce moment.

Vol 4 No 2 - Janvier 2002

Dans ce numéro on trouve un article sur le bénévolat : « Le bénévolat, un travail et valorisant » et on y ajoute une réflexion : « Si on payait mieux les bénévoles, ça attirerait plus de gens de travailler gratuitement ».



La situation des personnes âgées demeure une préoccupation pour **Claude Charbonneau**. Il est d'avis que notre activité dans notre milieu contribue à modifier certaines opinions qu'on se fait des gens de notre âge et que nous pouvons avoir plus d'influence que nous le croyons.

Vol 4 No 3 - Mai 2002

Les soins à domicile manquent trop souvent d'importance dans les préoccupations des gouvernements. Certains organismes comme la Coopérative de services à domicile pourraient compenser un peu cette négligence de nos dirigeants.

Vol 5 No 1 - Septembre 2002

On nous invite à faire la connaissance de l'ARC (Aînés regroupés de Charlesbourg).

Vol 5 No 2 Janvier 2003

La CJR contribue à sa façon à améliorer la qualité de ses membres en leur offrant des activités et un milieu de vie stimulant. **Claude Charbonneau** écrit : « Depuis quatre ans, la CJR a consolidé son action et accentué sa présence dans son milieu. Elle compte présentement environ 1 200 membres actifs et un taux de participation à ses activités dépassant les 70 %. Elle rayonne dans tous les domaines de la vie des aînés ».

Vol 5 No 3 - Mai 2003

Dans ce numéro, le nouveau président **Fernand Routhier** invite les membres à l'entraide pour les personnes moins favorisées par la vie. Il nous rappelle que nous vieillirons nous aussi et que cette éventualité n'est pas évitable.



Fernand Routhier
Président

Par ailleurs, le vice-président **Michel Tanguay** s'étonne qu'on ne trouve pas plus de femmes au conseil d'administration. Pourtant, elles sont plus de 700 sur un total de 1 058 membres. Au conseil, elles sont seulement trois sur dix. C'est une constatation qu'on fait malheureusement dans plusieurs domaines. On constate aussi que la grille des activités déborde et occupe une page et demie. Elle atteindra vite les deux pages.

Vol 6 No 1 - Septembre 2003

Dans ce numéro, on revient à la charge pour accentuer l'entraide aux aînés les plus vulnérables. **Louise Turcotte**, dans le cadre du programme « Aide aux aînés de Charlesbourg », invite les personnes dynamiques à partager leurs compétences envers les personnes qui en ont le plus besoin. Une constante : c'est la préoccupation de la condition des aînés. **Claude Charbonneau** nous invite à réfléchir sur la solitude et sur l'aide qu'on peut apporter à ces personnes qui en ont le plus besoin et qui n'osent pas se manifester.

Vol 6 No 3 - Mai 2004

Ce bulletin présente le mot de la nouvelle présidente **Nicole Savard**. Elle s'était déjà impliquée dans l'organisation de plusieurs activités. Femme active et prévoyante, elle avait déjà écrit son texte pour la parution de mai, mais malheureusement, elle est décédée subitement au printemps 2004. Ce fut la consternation dans le milieu de la CJR et, par respect et à sa mémoire, le bulletin de mai 2004 présente quand même son mot.



1945-2004
Nicole Savard
Présidente

Dans son message comme présidente, elle remercie ceux qui l'ont élue à ce poste et revient sur la saison d'hiver qui fut un succès grâce à la participation active des membres. Elle encourage les membres à participer à la fête du 10^e anniversaire de la CJR. Elle invite les personnes qui ont des projets en tête à les présenter aux coordonnateurs d'activités. Une petite expression significative au début de son texte ressemble à une sorte de prémonition : « Le destin est parfois bien imprévisible... ».

Nicole Savard sera remplacée par le vice-président **Michel Tanguay**. Signalons un extrait du texte que le nouveau président a écrit sur **Nicole** :

« Ceux qui ont connu **Nicole** savent très bien à quel point elle était accueillante, positive, confiante en l'avenir, dynamique, jeune d'esprit, débordante de générosité, fidèle dans ses amitiés, et j'en passe. Son légendaire sourire et son charisme constituaient des éléments rassembleurs uniques. »

La vie a dû continuer, et heureusement, ce fut la seule fois dans l'histoire de la CJR qu'un tel événement se produisit. Par la suite, le programme d'aide aux aînés fut mis en place et devint une excellente occasion pour les membres de montrer leur ouverture aux autres.

Vol 7 No 1 - Septembre 2004

Dans ce numéro, **Claude Charbonneau** revient sur l'importance de l'entraide en écrivant : « Pour ceux qui conservent un bon état de santé, la perte d'un conjoint, le conjoint souffrant d'une maladie, de déficience cognitive, le conjoint paralysé à la suite d'un AVC, la nécessité de prendre soin d'un parent vieillissant qui ne trouve pas de place en hébergement, le conjoint atteint d'un cancer, la solitude, l'isolement..., toutes ces situations peuvent devenir un fardeau très lourd à supporter. »

C'est également dans ce bulletin qu'une page de publicité est consacrée au gala 10^e anniversaire de fondation de la CJR. On constate encore une fois la solide organisation des membres du comité du gala.

Vol 7 No 2 - Janvier 2005

Dans ce bulletin, on remarque dans le mot du président **Michel Tanguay**, une note intéressante : lors de la rencontre de la Saint-Sylvestre, on a pensé à accompagner les personnes seules afin qu'elles puissent profiter elles aussi de la fête. Belle initiative qui montre la solidarité entre les membres. Aussi, dans la chronique de **Claude Charbonneau**, on trouve une fois de plus l'appel au bénévolat pour non seulement aider les autres, mais pour son propre bénéfice.



Michel Tanguay

Il dit : « Selon les sociologues, les personnes socialement engagées vivent mieux et plus longtemps. » Les faits sont de plus en plus nombreux prouvant la vérité de cette affirmation. De plus, dans ce numéro, notons également une bonne recommandation dans un texte de **Nicole Lévesque-Phaneuf** sur l'activité physique qui est une perspective possible et attrayante. Elle dit entre autres : « Réussir son vieillissement, c'est avoir des objectifs réalistes, la capacité de s'adapter, d'adopter des attitudes positives et tirer le meilleur parti de la vie. Il est surprenant de constater ses bienfaits, même adoptés tardivement. »

Vol 7 No 3 - Mai 2005

Dans ce numéro, on réagit à l'augmentation du nombre de membres. Les locaux actuels deviennent insuffisants pour accueillir tous les membres lors de leurs réunions. On commence déjà à chercher d'autres locaux, ce qui laisse présager à long terme l'agrandissement du chalet des loisirs.

Dans un texte sur l'implication des aînés dans le développement de leur communauté, **Claude Charbonneau** souligne qu'après 65 ans, beaucoup d'aînés sont encore actifs et certains continuent de travailler. Cela complique la situation de certains travailleurs qui peinent à se trouver une place sur le marché du travail. Il y a plusieurs situations qui poussent certaines personnes à travailler plus longtemps. Il ne faut donc pas généraliser. D'autres ont avantage à offrir leurs services aux organismes communautaires et ainsi demeurer utiles à la société.



Claude Charbonneau
Président

Les occasions de s'entraider sont de plus en plus nombreuses. Ainsi, le nouveau programme d'aide aux aînés vient de s'implanter dans notre milieu. De plus, la coopérative de services à domicile devient un moyen de plus de s'impliquer dans la communauté. Aussi, le Mouvement des Aînés Solidaires (AS) présenté par Centraide récompense les personnes qui luttent contre la pauvreté, l'isolement et l'exclusion sociale.

En relisant les divers numéros de L'INFO CJR, on réalise de plus, sans se tromper, que notre bulletin n'est pas seulement un inventaire des activités offertes aux membres, mais aussi et surtout une mine de renseignements importants livrés par les présidents lors de leur présentation dans chaque numéro. À noter également, les chroniques de **Claude Charbonneau** qui s'intéresse à la condition des aînés. Cette préoccupation est constante chez lui depuis les débuts de notre bulletin. C'est important de le rappeler, car cela donne une valeur ajoutée à notre journal.

Vol 8 No 2 - Janvier 2006

Dans plusieurs numéros, on valorise également le rôle des bénévoles. On ne se contente pas de souligner leur travail une fois par année par une rencontre, mais on revient souvent sur l'importance primordiale de leur rôle. On entend souvent dire que la CJR n'existerait pas sans les bénévoles et le président **Michel Tanguay** le rappelle dans son mot de janvier 2006.

Citons un passage de la chronique de **Claude Charbonneau** sur le vieillissement : « Bien vieillir, c'est vivre avec les ressources suffisantes, avoir une bonne santé, des services de santé adéquats, demeurer actifs, entretenir des relations interpersonnelles positives avec son milieu de vie, s'adapter aux conjonctions nouvelles, savoir se faire plaisir, avoir des projets. » Tout au long de l'article, l'auteur montre l'importance de rester en contact avec son milieu et ainsi éviter le piège de l'isolement. Malheureusement, il arrive souvent que toutes ces conditions ne soient pas réunies en même temps, mais l'important, c'est d'utiliser celles qui sont disponibles au moment propice.

Le bulletin n'oublie pas aussi d'entretenir le sens de l'humour qui est non négligeable dans tous les moments de la vie et même dans notre condition d'aînés. Un extrait mériterait d'être reproduit au complet, mais citons-en au moins une partie : « Nous existions avant la télévision, la pénicilline, le stylo à bille, le radar, les lampes fluorescentes, les photocopies, les vitamines et les cartes de crédit. » Dans ce même numéro, on trouve un excellent texte de **Louise Tanguay** qui déplore la fermeture du Zoo de Charlesbourg. Elle signale l'importance que ces lieux avaient pour la popu-

lation et le vide que cette fermeture créera, sans compter la source de renseignements que la visite du zoo pouvait apporter aux citoyens. Elle rappelle combien le lobbying des régions a influencé les décisions gouvernementales qui conduisent à déshabiller Jacques pour habiller Jean.

On constate aussi en relisant les divers numéros de L'INFO CJR que c'est un excellent outil de communication qui permet au conseil d'administration de faire connaître ses orientations et ses décisions. Certaines informations ne seraient pas connues si le bulletin n'existait pas. On peut y trouver aussi les réactions des membres sur les activités et les orientations du conseil. C'est important de ne pas attendre l'assemblée générale pour faire le lien entre le conseil et les membres, étant donné que le bulletin paraît trois fois par année et l'assemblée générale ne se tient qu'une fois par année.

Citons un autre texte de **Claude Charbonneau** sur les aînés et la CJR : « Les aînés qui ont à vivre le temps qui passe n'en parlent guère et c'est ça le vrai problème. Dans un monde jeune et bronzé, ils ont l'impression qu'ils ne peuvent partager avec personne cette nouvelle expérience qu'est la vieillesse. Vous n'avez plus rien à prouver. Prenez le temps de vivre pleinement le temps présent. Nous vieillissons, mais nous ne sommes pas nécessairement vieux. »

Vol 9 No 2 - Janvier 2007

Ce bulletin présente, comme à l'accoutumée, le mot du président **Michel Tanguay** mais cette fois, c'est pour annoncer qu'il ne sera pas candidat aux prochaines élections. Il dit : « Soyez assurés que comme tout bénévole, j'ai reçu la paie que j'en attendais, c'est-à-dire une riche expérience au niveau du développement personnel. »

Comme la retraite est la dernière étape de notre vie, il ne faut pas avoir peur des mots, il y aura une fin. Cependant, il ne faut pas prendre les choses au tragique car selon le mot de l'écrivain français Fontenelle : « Ne prenez pas la vie au sérieux; de toute façon, vous n'en sortirez pas vivant. »

Vol 9 No 3 - Mai 2007

Le nouveau président **Claude Charbonneau** signe son premier mot comme titulaire de ce poste. Il connaît bien l'association dont il assumera la présidence pour avoir été membre du conseil d'administration depuis cinq mandats. Il signale : « Si la CJR connaît du succès, c'est le résultat de l'engagement de ses administrateurs, de ses bénévoles et de la participation active de ses membres. Ensemble, nous essayons de profiter au mieux du temps qui passe. »

Plus loin, **Claude** continue ses chroniques sur la retraite : « Pour réussir sa retraite, le jeune retraité doit tenir compte des dimensions suivantes : rester actif, lâcher du pouvoir et devenir plus sage. » En septembre 2007, le président cite un passage de **Jean Lapointe** sur l'entraide qui procure souvent autant de bonheur à celui qui donne qu'à celui qui reçoit : « Depuis que je suis jeune, si je peux aider, je le fais; cela me procure plus de bonheur et de joie qu'à ceux que j'aide; je me dis : "si je peux servir à quelque chose... c'est en donnant qu'on reçoit". »

Vol 10 No 2 - Janvier 2008

Dans ce numéro, un texte de **Marcel Dupont** revient sur les deux commissions qui se sont tenues à cette époque : la Commission Bouchard-Taylor et la Commission sur la condition des aînés. C'est la Commission Bouchard-Taylor qui a fait davantage les manchettes, car elle a touché des points sensibles dont la présence de plus en plus grande de l'islam dans notre société. Certains dirigeants se voilent le visage et se bouchent les oreilles sur ce phénomène, mais la population n'est pas aussi naïve que certains le croient. On suit l'actualité et on sait ce qui se passe en France et en Grande-Bretagne où cette présence de l'islam dérange souvent et ce phénomène est déjà présent chez nous.

Vol 10 No 3 - Mai 2008

On signale les dix années de L'INFO CJR. L'équipe est aussi heureuse de faire ce bulletin qu'au début et pour le rappeler voici l'extrait d'un article de la présidente de l'époque, **Sylvia Béchette** : « En espérant que vous aurez autant d'intérêt à le lire que nous en avons eu à le préparer. »

Le président **Claude Charbonneau** réalise que les objectifs posés dès les débuts, c'est-à-dire d'être un outil de communication entre les membres de notre organisme, ont continué et vont continuer. À cet égard, il reste cependant un aspect qui n'a pas suffisamment été exploité jusqu'à maintenant, c'est la possibilité pour les membres de faire connaître leur opinion. En effet, déjà en 2008, on constate la difficulté à trouver de la place dans certaines activités à cause du trop grand nombre de demandes, alors que la CJR compte déjà 1200 membres. La CJR est touchée par les conséquences de sa popularité et cherche la meilleure façon de combler les besoins.

Vol 11 No 1 - Septembre 2008

On revient sur la grande fête des aînés de Charlesbourg. Elle regroupait tous les organismes qui ont bien voulu se joindre à cet agréable événement. C'était une sorte de participation aux fêtes du 400^e de la ville de Québec. Plusieurs

membres de la CJR ont fait partie du comité organisateur et ont donc contribué activement au succès de la fête qui s'est tenue au Patro. Les commentaires ont tous été très positifs et plusieurs ont souhaité recommencer une autre année, même si ce n'était plus le 400^e, mais le rassemblement de nombreux organismes a été encore une occasion de se connaître entre les divers groupes.

Vol 11 No 2 - Janvier 2009

Une nouvelle recrue s'ajoute à l'équipe du journal : **Marcelle Fournier**. C'est elle qui désormais s'occupera de recevoir les textes, de les classer et d'en faire une première correction.



Marcelle Fournier

Citons un passage important de **Claude Charbonneau** sur le vieillissement et la santé: « LES AÎNÉS DE CHARLESBOURG » « Selon Statistiques Canada, à Charlesbourg, en 2001, les aînés de 60 ans et plus représentaient 18 % de la population, soit environ 16 000 personnes. Nous constatons pour ces personnes, une espérance de vie de 81 ans (79,5 % pour l'ensemble du Québec) et 27,3 % de ces aînés vivent seuls (31,1 % pour l'ensemble du Québec).

Vieillir en restant actif signifie pour les aînés de maximiser les possibilités de bonne santé, de participation à la société et de sécurité en vue d'améliorer et de maintenir leur qualité de vie durant cette période de 20 ans. Exercer une activité adéquate, manger sainement, ne pas fumer, et user de l'alcool et des médicaments avec modération peuvent aider à éviter la maladie et le déclin fonctionnel, accroître la longévité et améliorer la qualité de vie des aînés.

Pour faire le voyage de la vie vieillissante d'une façon relativement autonome et indépendante, malgré nos incapacités, la CJR vous invite à monter dans le train du voyage de la vie, à être actifs et à relever ensemble ce grand défi du 21^e siècle. »

Vol 12 No 1 - Septembre 2009

Un extrait d'un texte de **Claude Charbonneau** sur les aînés: « Les aînés perdent leurs amis qui les quittent pour un autre monde. C'est pourquoi la fréquentation d'un milieu de vie permettant de créer des liens d'identification, d'appartenance, de partage et de participation sociale, suscite pour eux des occasions d'échanges et de création de nouvelles amitiés. La compagnie des amis et le partage des activités sociales demeurent l'une des grandes sources de satisfaction et d'épanouissement pour les personnes de tous âges. »

Vol 12 No 2 - Janvier 2010

Un autre nouveau membre s'ajoute au comité : **Jean-Paul Havard**. Il fera désormais le montage du bulletin et prendra le relais de **Marcel Dupont** qui a demandé de se faire remplacer.



Jean-Paul Havard

Dans ce numéro, citons un passage de **Claude Charbonneau** avec le titre : « Le mal de l'âme chez les aînés » : « Les aînés de notre milieu ne veulent pas entendre parler de la maladie, de la souffrance et de la mort. Pourtant, ce sont des réalités avec lesquelles nous devons apprendre à vivre.

Nous, aînés de 60 ans et plus, sommes appelés à vivre collectivement une vie autonome sans trop de difficultés pour une durée d'environ 20 ans. C'est la conquête du 20^e siècle; nous avons à vivre une aventure nouvelle, unique, dans l'histoire de l'humanité. »

Vol 12 No 3 - Mai 2010

À la page 5, un article paru dans ce numéro est particulièrement encore d'actualité. On y parle des accommodements et de la perte d'identité. On met la population en garde contre l'envahisseur qui menace notre identité. L'islam prend de plus de place chez nous et par toutes sortes de moyens tente de nous « tasser » pour prendre la place. Cela commence par des demandes d'exceptions ici ou là et cela est inspiré par des tactiques dénoncées dans le livre *La conquête de l'Occident* écrit par **Sylvain Besson**. On se sert souvent des femmes comme étant volontaires pour défendre ces idées, mais on réalise que ces personnes sont en service commandé. Qui plus est, si nous voulons résister, nous sommes traités de racistes. Or le mot est mal choisi puisqu'une religion n'est pas une race. (MD)

Un autre article ayant pour titre *Les chasseurs de lumière* en rajoute. Je cite en parlant de cette dame au niqab: « Se vêtir de l'habit de l'infériorité et de l'humiliation est un coup de poignard dans le dos de toutes les femmes éprises de dignité. Des générations de femmes dignes de ce nom ont lutté pacifiquement, sans verser le sang, pour lever le joug séculaire de la soumission. **Simone de Beauvoir** doit se retourner dans sa tombe. » (**Mustapha Amarouche**).

Vol 13 No 1 - Septembre 2010

Dans un article de **Marcel Dupont** intitulé *Capsules d'histoire*, on fait un rapprochement entre le comportement de l'intendant **Bigot** à la fin de la période française et les débuts de la période anglaise. Cet intendant qui a abusé des fonds publics à son avantage personnel, surtout à une

période où la colonie était en sérieuse difficulté. On signale que nos gouvernements actuels ont souvent un comportement semblable. On mentionne également qu'on voit des gens entrer en politique avec une fortune modeste et en ressortir avec une fortune enviable et que ce n'est pas avec seulement leur salaire que cela devient possible. On fait la constatation que personne n'est dupe de ce stratagème et que le citoyen n'a pas souvent la possibilité de faire bouger les choses. On reconnaît qu'il existe des organismes qui surveillent aussi bien les entreprises que les gouvernements et qui, parfois, obtiennent un certain succès.

Vol 13 - No 2 - Janvier 2011

Dans le mot du président, **Claude Charbonneau** parle de l'importance de l'amitié aussi bien chez les aînés que chez les autres générations. « Je pense que l'estime de soi chez les aînés dépend particulièrement des liens amicaux. Les amis deviennent importants. Ils partagent les mêmes expériences que nous et ont vécu les mêmes changements. Fondée sur l'affection et les intérêts communs, l'amitié se développe habituellement entre gens d'un même âge, ayant des activités communes et qui partagent souvent la même vision de la vie. L'amitié suppose un échange, ainsi qu'elle aide à donner un sens à notre vie. La compagnie d'amis et le partage des activités sociales demeurent l'une des grandes sources de satisfaction et d'épanouissement pour les personnes aînées. »

Dans ce numéro, on dénonce déjà les abus dont sont victimes les personnes âgées. Ces abus prennent toutes sortes de visages : abus physiques, sexuels, psychologiques, financiers, négligence, violation de droits, abus organisationnels ou institutionnels.

Parmi les diverses sections de notre bulletin, mentionnons celle où on fait connaître les autres organismes. Le plus fréquemment cité est celui des Loisirs du Plateau; un peu normal puisque cet organisme utilise les mêmes locaux que la CJR. On mentionne aussi le Centre d'action bénévole du Contrefort. Là aussi, tout comme la CJR, ce regroupement est également basé sur l'entraide et le bénévolat.

Vol 13 No 3 - Mai 2011

Dans ce numéro, on insiste sur les avantages que la CJR apporte comme milieu de vie en permettant de développer un plus grand sentiment d'appartenance. C'est un lieu où les membres sont actifs et profitent de la vie du groupe, un lieu qui favorise l'utilisation des talents de chacun et un lieu d'épanouissement pour tous.

Vol 14 No 1 - Septembre 2011

Dans la section *Aînés et activités communautaires*, on peut lire un excellent texte de **Claude Charbonneau** sur le mal de l'âme : « Les aînés de notre milieu ne veulent pas entendre parler de la maladie, de la souffrance et de la mort. Pourtant, ce sont des réalités avec lesquelles nous devons apprendre à vivre. Certains trébuchent face à ces réalités. Plusieurs se sentent seuls, même s'ils vivent avec d'autres. Certains vieillissent, voient leurs forces diminuées et éprouvent des difficultés réelles à vivre avec ces changements. Ils deviennent irascibles avec leur entourage, ce qui ne les aide pas à assumer ces nouvelles situations. Cela exige des ajustements sérieux pour composer positivement avec leur environnement et leurs amis. »

Dans un autre texte, **Claude** livre une réflexion sur les associations d'aînés. Il mentionne que les aînés ne doivent pas se regrouper uniquement pour s'amuser, mais aussi pour réaliser un épanouissement de chacun et rendre service à la société. Ils ont encore des choses à apporter aux divers milieux dans lesquels ils vivent. Les associations d'aînés ont le devoir de faire prendre conscience à leurs membres de l'importance pour eux de s'impliquer dans leur environnement.

Vol 14 No 2 - Janvier 2012

Un très beau texte sur le sentiment éprouvé par **Bernard Pivot** sur le vieillissement. En voici un extrait: « Quand j'ai vu le regard des jeunes, des hommes et des femmes dans la force de l'âge qu'ils ne me considéraient plus comme un des leurs, même apparenté, même à la marge, j'ai lu dans leurs yeux qu'ils n'auraient plus jamais d'indulgence à mon égard, qu'ils seraient polis, déférents, louangeurs, mais impitoyables. Sans m'en rendre compte, j'étais entré dans l'apartheid de l'âge. » (Extrait de son livre paru 2011 : *Les mots de ma vie*).

Vol 14 No 3 - Mai 2012

Dans un texte, **Claude Charbonneau** invite les gens à lutter contre l'âgisme qu'on remarque souvent dans les médias. On y dépeint les gens âgés comme des personnes malades, confuses, déprimées et inutiles. On les décrit comme des êtres improductifs et inutiles. Il faut ensemble prendre notre place dans la société comme citoyens à part entière.

Vol 15 No 1 - Septembre 2012

Le projet *Ville amie des aînés* (VADA) existe depuis 2008 et on fait ici le bilan. **Claude Charbonneau** dit: « Pour l'OMS, vieillir en restant actif signifie pour les aînés réaliser leur potentiel physique, social et mental tout au long de leur

vie et s'impliquer dans la société selon leurs besoins, leurs souhaits et leurs capacités, lorsqu'ils en ont besoin.

Pour la CJR, VADA n'est pas une mode, mais un processus à long terme pour aider les aînés à prendre leur place comme citoyens à part entière et ainsi devenir un actif sûr pour l'amélioration de la qualité de vie de notre société.

Vol 15 No 1 - Janvier 2013

En parcourant les bulletins depuis le début, on constate que les activités sont de plus en plus nombreuses et variées à mesure que l'on avance dans le temps. Certaines étaient déjà là avant la création de l'INFO CJR et durent encore. On constate également que le classement des activités permet aux membres de choisir entre des activités culturelles, sociales et sportives. On remarque aussi une diversité dans les voyages, qu'ils soient d'une journée ou de grandes distances et même parfois de longs séjours. Ces offres correspondent aux goûts diversifiés de la clientèle de la CJR. Avec le nombre croissant de membres, les multiples choix répondent ainsi à des besoins très variés.

Dans un autre texte intéressant, **Claude Charbonneau** insiste sur les besoins des personnes âgées aussi bien dans les services à domicile qu'en institution. Malheureusement, les gouvernements n'investissent pas suffisamment dans ce domaine, si bien que ce sont les aidants naturels qui écopent et sur qui les efforts deviennent de plus en plus lourds, surtout que le plus souvent ce sont des personnes qui vieillissent elles aussi. Une situation qui aurait grandement besoin de l'attention de nos gouvernements.

Vol 15 No 3 - Mai 2013

Le Conseil d'administration rend hommage à madame **Sylvia Béchette** décédée le 4 mars 2013 à la suite d'une longue maladie. Elle fut présidente de 1997 à février 1999. C'est sous sa présidence que fut fondée l'INFO CJR. Le CA espère que les intentions formulées par madame **Béchette** sur les objectifs du bulletin continueront de se réaliser. Elle souhaitait que le bulletin permette aux membres d'émettre leurs opinions et d'échanger sur divers sujets.



Sylvia Béchette

Dans ce bulletin, on retrouve également une réflexion de **Thierry Desjardins**, directeur général du Figaro, concernant les islamistes. Il mentionne que ces gens, en s'attaquant aux églises, veulent abattre la civilisation occidentale, la démocratie, le capitalisme, la parité hommes-femmes, les Droits de l'Homme et le progrès tel que nous le concevons.

Vol 16 No 1 - Septembre 2013

On parle de la politique instaurée par le Conseil d'administration sur le vieillissement actif dans la dignité. On veut s'assurer que les responsables d'activités puissent permettre aux personnes ayant des limites de diverses sortes, de profiter le mieux possible des choix retenus, et ce, sans subir de préjudices. Il n'est pas toujours facile de sensibiliser une personne au fait que ses limitations physiques puissent être une entrave à certaines activités. Cette situation exige du doigté de la part des responsables et il faut donner la formation nécessaire aux personnes dont le rôle est de gérer certaines situations parfois délicates.

Vol 16 No 2 - Janvier 2014

Un fait important à souligner : c'est en 2014 que la CJR célèbre le 20^e anniversaire de sa fondation et elle invite ses membres à participer à cette fête lors d'un souper qui aura lieu 18 octobre.

Dans un autre ordre d'idées, on mentionne dans ce numéro la façon dont les aînés sont souvent perçus par la société. On a tendance à les marginaliser parce qu'ils ne semblent pas participer activement à celle-ci, étant en dehors du marché du travail. Les associations d'aînés ont un rôle à jouer pour rectifier certaines perceptions négatives et aider ainsi leurs membres à se sentir partie intégrante de la société dans laquelle ils ont un rôle à jouer.

Vol 16 No 3 - Mai 2014

La section *Aînés et activités communautaires* est celle de notre bulletin où on retrouve généralement les préoccupations qui concernent les besoins des aînés de notre groupe. Beaucoup de sujets y sont abordés régulièrement. Cette fois-ci, c'est d'abord un très beau texte d'**Aline Parent** sur l'amitié, dont voici un extrait : « Alors disons-nous : c'est le temps que nous perdons avec chaque ami qui fait que chaque ami est si important; le temps perdu avec des amis est du temps gagné, bien employé, bien vécu. On s'en rappelle par la suite... quelques minutes ou durant des années. »

On insiste longuement sur la valorisation du bénévolat. On sait que, dans la CJR, les 200 bénévoles sont d'une importance capitale pour le bon fonctionnement de la compagnie.

On annonce le début d'une recherche pour favoriser l'inclusion des personnes ayant des incapacités dans les associations d'aînés. C'est une exploration dirigée par madame **Émilie Raymond**, chercheure émérite au Centre interdis-

ciplinaire de recherche en réadaptation et intégration sociale (CIRRIIS). Cette démarche s'intègre dans le contexte du vieillissement de la population et le manque d'adaptation des associations et de groupes communautaires aux réalités et aux besoins des aînés ayant des incapacités. Cela constitue un problème social criant et pourtant sous-documenté au Québec.

Vol 17 No 1 - Septembre 2014

Relevons quelques conseils pour rester jeune : Profitez des choses simples. Continuez d'apprendre... Riez souvent et fort à en perdre le souffle. Soyez accueillant, chaleureux, ouvert et inclusif avec les autres. Vous êtes en bonne santé, protégez-la. Si elle est instable, soignez-vous.

Vol 17 No 2 - Janvier 2015

Le bulletin n'a pas manqué la célébration du 20^e anniversaire de la CJR. La fête fut un grand succès grâce au travail de nombreux bénévoles qui ont soigné chaque détail de cet heureux événement à partir du choix des invités de marque, de l'excellent repas, de la musique, de l'ambiance et de l'animation. On a profité de l'occasion pour décorer quelques membres du titre de membres à vie en reconnaissance de leurs services, soit dans l'administration ou dans les divers domaines d'activités: les membres qui ont reçu cette reconnaissance sont **Claude Charbonneau, Gaétan Bourbeau, Jean-Louis Gilbert, Evelyn** et **Jacques Bernier, Aline** et **Gaétan Parent, Errol Fortin, Suzanne Bolduc, Jean Bédard** et **Marcel Dupont**.

Vol 17 No 3 - Mai 2015

Le projet de recherche *Ville amie des aînés* fait état de l'avancement du projet de recherche dans un texte de **Sophie Durand**, chargée de projet. Sept groupes de discussion et 14 entretiens se sont déroulés dans les locaux de la CJR. À titre de membres de l'organisation, près de 60 personnes ont pu partager leur réalité et leur vécu. Une équipe s'occupe à analyser tout le matériel recueilli et un rapport suivra.

À la fin du bulletin, **Simonne Laforest** présente un relevé des délais de conservation de divers documents. Entre autres, les rapports d'impôts (7 ans), contrat d'achat d'une maison (toute la durée de la possession), même chose pour le contrat d'achat d'un véhicule, titres de propriétés et polices d'assurance vie. À conserver à



Simonne Laforest

vie : cartes d'hôpital, certificat de naissance, contrat de mariage, testament.

Vol 18 - No 1 - Septembre 2015

Sophie Durocher revient sur la recherche portant sur l'inclusion des personnes ayant des limitations physiques ou autres dans notre milieu. Il y a certes des mentalités à changer concernant même les personnes âgées en général. Si on aborde la question dans un esprit d'inclusion, on devient plus ouvert à l'accueil.

Cela me porte à une réflexion sur l'idée que les médias véhiculent des personnes âgées : rappelons-nous certaines perceptions négatives qu'on trouve parfois dans la publicité et dans certaines illustrations sur les personnes du troisième âge comme celle illustrée même dans notre bulletin. On trouve aussi cette perception négative dans certaines publicités des résidences pour aînés. Que penser de celle qui fait dire à une personne âgée : « Je peux me balancer tranquillement en regardant passer le temps. » N'est-ce pas insultant? En tout cas ce n'est pas l'image que nous promovons dans les activités de la CJR.

Vol 18 No 2 - Janvier 2016

Dans la première page, **Claude Charbonneau** souligne les diverses opinions que l'on peut avoir de la CJR. « Nous constatons donc que selon les résultats de la cueillette de données faites dans le cadre du programme de recherche *Action participative pour un vieillissement actif dans la dignité*, des membres voient la CJR comme un organisme de loisirs. D'autres la perçoivent comme un milieu d'appartenance, de partage et d'amitié. Ces interprétations ne sont pas contradictoires. Elles se situent dans un continuum de participation. »

Vol 18 No 3 - Mai 2016

Dans son mot de présentation, le président rappelle que dans notre charte « les fondateurs avaient comme objectif de réunir des personnes aînées pour qu'elles partagent ensemble leur vécu. Elle préconisait également de contribuer comme groupe au mieux-être de leur milieu. » Il trouve important de se rappeler cette valeur et de continuer dans cette voie. Si certains membres ne voient que le côté loisirs, le côté rencontre et socialisation est toujours très présent.

On trouve dans ce numéro de belles réflexions sur les personnes âgées. Celle-ci, par exemple : « Le cerveau humain fonctionne plus lentement à l'âge avancé a déclaré le Dr **Michael Ramscar**, seulement parce que nous avons stoc-

ké plus d'informations au fil du temps. Alors, maintenant, quand je cherche un mot ou un nom, je me dis : "Mon disque est plein". »

Une autre réflexion de **Charles Swindoll** : « Je suis convaincu que ma vie est faite de 10 % de ce qui m'arrive et de 90 % de ma réaction face à ce qui m'arrive et il en va de même pour vous. Nous sommes responsables de nos attitudes. »

Vol 19 No 1 - Septembre 2016

On trouve dans ce numéro un suivi du projet *ensemble vers l'inclusion pour un vieillissement actif dans la dignité*. On réalise finalement qu'il n'est pas facile pour les organisateurs d'activité d'inclure les personnes ayant des limitations diverses. Les responsables manquent parfois de formation et réalisent qu'ils ne savent pas trop comment réaliser les objectifs qu'on leur fixe. On est pour le principe, mais de là à le transmettre dans la réalité, c'est autre chose.

Une réflexion sous le titre *Être heureux* montre que ce n'est pas l'entourage qui nous rend heureux, mais avant tout, c'est l'attitude de chacun qui fait qu'on peut être heureux dans toutes sortes de moments, quels que soient les obstacles qui souvent font écran à notre bonheur.

Vol 19 No 2 - Janvier 2017

Claude Charbonneau signe son dernier mot en tant que président. Il fait un retour sur l'évolution de la CJR et sur les réalisations qui se sont produites depuis son entrée en 1997, il y a 20 ans. Rappelons qu'il a participé activement à ces réalisations comme membre, mais aussi comme président.

Le secrétaire du CA fait un appel aux femmes à se présenter au conseil d'administration. Elles sont en majorité à la CJR et pourtant, très peu représentées dans les sphères où se prennent les décisions. Dans l'ensemble des membres, les femmes représentent près de 70 %. On peut le constater par leur présence dans un très grand nombre d'activités.

On peut lire une belle réflexion de **Doris Lussier** sur le vieillissement où il fait un rapprochement avec le coucher de soleil : « Quand on y songe bien, vieillir c'est même plus riche que naître. Naître ce n'est qu'une promesse tandis que vieillir c'est un accomplissement. Si bien qu'on peut dire sans se tromper que les rayons du soleil couchant sont aussi beaux que ceux du soleil levant : c'est dans leur lueur qu'apparaît notre dernière vérité. »

Vol 19 No 3 - Mai 2017



Serge Doyon

Dans ce bulletin, on nous présente le nouveau président **Serge Doyon**, élu lors de la dernière assemblée générale. Il est membre depuis 2005 et possède à son actif une expérience dans la fonction publique ainsi que dans l'Association des cadres du gouvernement du Québec. Voici un extrait de son message : « Ensemble, nous allons travailler en étroite

collaboration et en toute transparence afin de poursuivre la mission de la CJR qui se veut de constituer un milieu de vie accueillant, chaleureux, ouvert et inclusif pour tous les membres de la CJR. »



Nathalie Poulin

En page 4, on présente **Nathalie Poulin**, la coordonnatrice générale qui travaille depuis six mois à la CJR et qui nous fait part de son cheminement. Elle présente ses expériences passées qu'elle souhaite mettre à profit dans ses nouvelles fonctions. Elle a constaté le grand nombre d'activités et elle est enthousiasmée par les échanges cordiaux et productifs entre les coordonnateurs et les organisateurs d'activités.

Un long texte de **Claude Charbonneau** parle de L'INFO CJR et de ses 19 ans au service de cette belle organisation. Il rappelle les débuts de notre bulletin en 1998 et sa progression régulière depuis toutes ces années. Il relève le nom des personnes qui se sont impliquées depuis le début, ou en cours de route, pour assurer le succès de ce véhicule d'informations. Lui-même a été très actif à ce chapitre puisqu'il a écrit dans tous les numéros qui ont paru depuis 1998, au début comme registraire, puis, par la suite, comme président et responsable du bulletin.

Vol 20 No 1 - Septembre 2017

En ce qui concerne le domaine de l'édition, le bulletin a maintenant un nouveau responsable en la personne de **Raymond Guay**, qui a fait une carrière dans la publicité, l'édition et l'administration. **Marcel Leblanc** le guide dans cette édition de septembre, mais par la suite, il assumera la gérance du projet avec l'équipe qui est déjà sur place et qui sera complétée par des personnes intéressées à faire ce genre de travail. **Raymond** exprime sa gratitude à **Claude Charbonneau** qui a dirigé l'équipe depuis plus de 10 années.



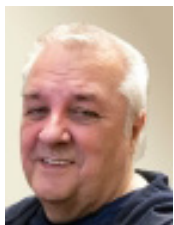
Raymond Guay

En page 13, **Marcel Dupont** publie également un texte pour remercier **Claude Charbonneau** pour sa participation exceptionnelle au succès de L'INFO CJR en ayant présenté de nombreux textes où il fait part de son intérêt pour la condition des aînés.

Enfin, au fil des ans, on constate que dans tous les numéros de notre bulletin on a publié la liste des activités de la CJR. Certaines existaient déjà en 1998 et ont continué tout au long de ces 20 années. Mentionnons, entre autres, le conditionnement physique, le chant, le golf et le bridge. Il faut également souligner aussi les grosses quilles qui étaient déjà très populaires en 1997 et qui continuent d'être encore très en demande en 2017. Cette activité est particulière car c'est la seule qui n'exige pas de ses participants l'obligation de s'inscrire à l'avance. Un autre exemple d'une activité qui existait en 1998, la pétanque créée en grande partie par **Lisette Côté**.

Vol 20 No 2 - Janvier 2018

Ce numéro contient de nombreux changements. D'abord la présentation de la page couverture. Page en papier glacé et des couleurs en abondance. La disposition des textes est aussi changée sur plusieurs plans. Tous les commentaires que nous avons entendus sont unanimes : le bulletin est très beau.



Renald Lessard
Metteur en pages

La venue de quelques nouveaux talents dans l'équipe du journal combinée à des revenus supplémentaires générés par quelques nouveaux commanditaires ont permis d'offrir un produit plus attrayant avec un contenu diversifié.



Louise Giroux
Secrétaire à la rédaction

Une autre innovation importante, grâce à la nouvelle table des matières de la page 5, on s'y retrouve maintenant beaucoup plus facilement.

Vol 20 No 3 - Mai 2018

Une autre excellente présentation! On constate avec les années que la technologie s'est considérablement améliorée. Au départ, en 1998, nous ne disposons que d'outils rudimentaires pour "sortir" un journal. Aujourd'hui, avec la magie des logiciels d'ordinateurs, plus rien n'est impossible. Nous sentons que L'INFO CJR est là pour rester.

À chaque parution, on y trouve de plus en plus d'illustrations qui viennent agrémenter sa lecture.

Vol 21 -No 1 - Septembre 2018

En début d'année, **Raymond Guay**, l'éditeur de L'INFO CJR, est invité à une séance du conseil d'administration. On lui demande son avis pour trouver une façon de souligner le 20^e anniversaire du journal.

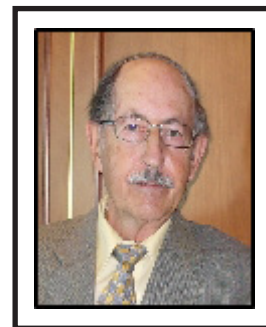
Vous tenez entre vos mains le résultat de cette cogitation : une édition spéciale du journal imprégnée de son histoire : "**La ligne de vie de L'INFO CJR**". Cet encart à 3 volets se veut un hommage à tous ses artisans, ceux et celles qui y ont collaboré au cours des vingt dernières années.

LE MOT DE LA FIN

Je remercie toutes les personnes qui ont œuvré depuis 20 ans à la production de L'INFO CJR. Nous avons tous voulu produire un document écrit dans un français correct. Pour ma part, j'ai toujours voulu faire connaître mon amour inconditionnel de la langue française, comme le chante si bien **Michel Rivard** :

« C'est la langue de mon cœur, la langue de ma vie; que jamais elle ne meure, que jamais on ne l'oublie. »

Marcel Dupont



Note de la rédaction :

Monsieur **Marcel Dupont**, ex-professeur de français, est un pionnier de L'INFO CJR. Il en est le concepteur et a fait sa mise en page de toutes les éditions jusqu'en 2010. Encore aujourd'hui, il fait partie de l'équipe du journal au sein du comité de révision et de correction de la langue française.

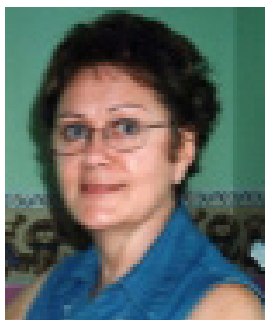
LES BÉNÉVOLES QUI SE SONT JOINTS AUX PIONNIERS POUR PRODUIRE L'INFO CJR ENTRE 1999 ET 2018



Claude Charbonneau



Nicole Charbonneau



Pauline Saucier



Benoît Cloutier



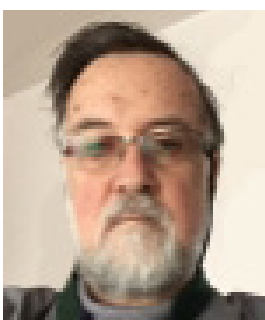
Lorraine Routhier



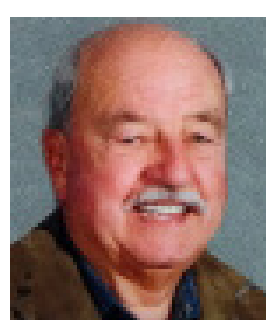
Fernand Routhier



Michel Tanguay



Réjean Loignon



Jean-Louis Gilbert



Gaétan Bourbeau



Aline Paquin



Marcel LeBlanc



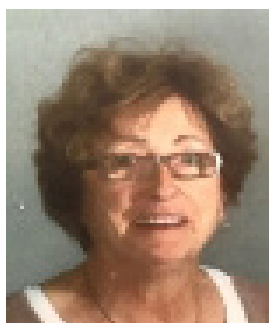
Jean-Paul Havard



Thérèse Brousseau



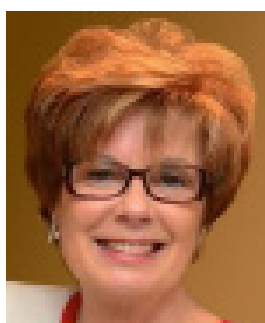
Louise Tanguay



Georgette Baril



Ginette Levesque



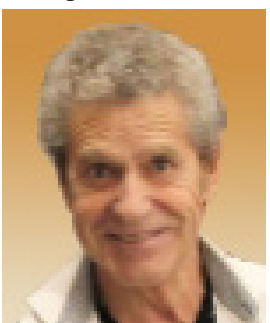
Marcelle Fournier



Renald Lessard



Louise Giroux



*Raymond
Guay
Éditeur de L'INFO CJR
depuis septembre 2017*

AVERTISSEMENT :

Nous avons tenté à travers nos recherches de retrouver tous les bénévoles qui ont oeuvré de près ou de loin à la publication des 57 numéros de L'INFO CJR de 1998 jusqu'à ce jour.

Toute erreur ou omission est bien involontaire de notre part. Veuillez nous en excuser.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION,
AU NOM DE TOUS LES MEMBRES DE LA CJR, VOUS DIT

"MERCİ"

À VOUS TOUS, BÉNÉVOLES,
QUI AVEZ PARTICIPÉ À LA PUBLICATION
DES 57 NUMÉROS DE L'INFO CJR
DEPUIS 1998.

"MERCİ"

PARTICULIÈREMENT À **MARCEL DUPONT**
QUI, AU COURS DE LA DERNIÈRE ANNÉE,
NOUS A FAIT VOYAGER À TRAVERS
CES 57 NUMÉROS EN NOUS EN RÉSUMANT
LES PRINCIPAUX ÉLÉMENTS.



LONGUE VIE À L'INFO CJR!